

**ACT ADIȚIONAL NR. 56 la**  
**Contractul de Delegare a Gestiunii Serviciilor Publice de Alimentare cu Apă și Canalizare**  
**nr. PMO 263.571/19.10.2010, nr. CAO 2173/28.01.2010**

Având în vedere:

- HCL 507/2009 *privind delegarea gestiunii serviciului de alimentare cu apă și de canalizare în Municipiul Oradea către S.C. Compania de Apă Oradea S.A.*
- HCL 696/2010 *privind aprobarea Contractului de delegare a serviciului de alimentare cu apă și canalizare (în forma revizuită) încheiat între A.D.I. APAREGIO și Operatorul Regional S.C.COMPANIA DE APĂ ORADEA S.A.*
- HCL 506/2020 *privind încheierea unui act adițional la contractul de delegare încheiat cu societatea Compania de Apă Oradea S.A. având ca obiect actualizarea listei bunurilor concesionate operatorului la 31.05.2020*
- Art. 8 pct. 4 și art. 60 din *Contractul de delegare a gestiunii serviciului de alimentare cu apă și de canalizare-Dispoziții Generale*

**PĂRȚILE:**

**UAT-Municipiul Oradea**, cu sediul în Oradea, Piața Unirii nr. 1 reprezentat prin dl Ilie Bolojan – Primar, dl Eduard Florea - Director Direcția Economică și dna Eugenia Borbei – Director Direcția Juridică, în calitate de **Proprietar**

**Asociația de Dezvoltare Intercomunitară „ APAREGIO”** cu sediul în Sînmartin, str. Principală, nr. 106, înscrisă în Registrul asociațiilor și fundațiilor de la grefa Judecătoria Oradea, cu nr. 9/A/2008, în numele și pe seama Municipiului Oradea, reprezentată prin Primar- Ilie Bolojan, având funcția de Președinte, în calitate de **Autoritate Delegată**

și

**Societatea Compania de Apă Oradea SA**, cu sediul în Oradea, str. Duiliu Zamfirescu, nr. 3, având codul unic de înregistrare RO 54760, înmatriculată la ORC Bihor cu nr. J05/14/1991 reprezentată prin Director General- Ovidiu Gavra, dna Julianna Pănoiu- Director Direcția Economică și dna Otilia Cornea- Șef Compartiment Juridic, în calitate de **Operator Regional**,

**de comun acord stabilesc completarea Contractului de Delegare astfel :**

**Art. I** Se actualizeaza lista bunurilor de retur (anexa 2 la Contractul de delegare a Gestiunii Serviciului Public de Alimentare cu Apa si Canalizare) aferente infrastructurii de alimentare cu apa si canalizare, apartinand domeniului public si privat al Municipiului Oradea la 31.05.2020, conform anexei la prezentul act aditional.

**Art. II** Toate drepturile și obligațiile Părților, așa cum au fost ele stipulate prin Contractul de Delegare a Gestiunii Serviciului Public de Alimentare cu Apă și Canalizare (Dispoziții generale și Dispozițiile speciale) și care nu au fost modificate se aplică corespunzător.

Prezentul act adițional a fost încheiat în 3 exemplare originale, câte unul pentru fiecare parte și intră în vigoare la data de 03.08.2020.

**AUTORITATE DELEGANTA  
„ADI APAREGIO”**



Președinte  
Ilie Bolojan



PROPRIETAR  
Municipiul Oradea

Primar  
Ilie Bolojan

Director Direcția Economică  
Eduard Florea

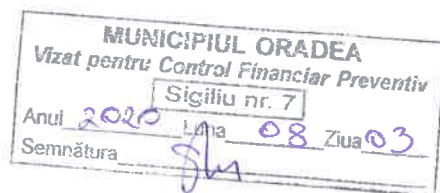
Director Direcția Juridică  
Eugenia Borbei

**OPERATOR  
Soc. Compania de Apă Oradea SA**

Director General  
Ovidiu Gavra

Director Economic  
Julianna Pănoiu

Șef Compartiment Juridic  
Otilia Cornea



# Annexa

## MIJLOACE FIXE - COMPANIA DE APA ORADEA

Denumirea	Caracteristici	Nr. Invenst	Cost clasificat	Data PIF	Durata	Valoare
Bransament sistem de ingoale intersecte Cale 3 Crisun-Pada Independente	zona marbata intru linie de intravil preluate de la OTL cf HCL 604/23.10.2013 si Proces verbal 205385/21.12.2012	000416	1.8.6	21/12/2012	432	5154.34
Canalizare pluviala str. Ana Ipatescu	defalcare din PVR nr 120104/17.07.2012-Modernizare str. Ana Ipatescu	000538	1.8.7	17/07/2012	576	481152.75
Casina publica Parc Padisului	PVR 142503/13.08.2012	000556	1.8.6	13/08/2012	432	2002.06
Casina publica Parc Padisului	PVR 142503/13.08.2012	000557	1.8.6	13/08/2012	432	2002.06
Casina publica Parc Padisului	PVR 142503/13.08.2012	000558	1.8.6	13/08/2012	432	2002.06
Fantana arteziana Parc Padisului	defalcate din PVR 142503/13.08.2012 curando bransament, som. recuzu la canalizare pluviale	000563	1.8.1	13/08/2012	432	154856.59
Sistem de irigare spati verzi Parc Padisului	defalcate din PVR 142503/13.08.2012	000584	1.8.6	13/08/2012	432	187928.49
Canalizare pluviala str. Odeasoi	PVR 240915/29.11.2012	000578	1.8.7	29/11/2012	576	52677.04
Canalizare pluviala str. Pandurilor	PVR 249930/29.11.2012	000577	1.8.7	29/11/2012	576	76115.9
Canalizare pluviala str. Splendidei	PVR 915/04.01.2013	000578	1.8.7	04/01/2013	576	19002.88
Rețea apă Parc Mihai Viteazul (fost Liniste) DN 65 mm (extindere)	PVR 135619/03.08.2013 lungime 690 m	000579	1.8.8	03/08/2013	432	98104.82
Fantana arteziana Parc Mihai Viteazul (fost Liniste)	PVR 135619/03.08.2013	000628	1.8.1	03/08/2013	432	254864.41
Sistem irigare spati verzi Parc Mihai Viteazul (fost Liniste)	PVR 135619/03.08.2013 teava DN 25-1880 m, teava DN 50-1210 m, 274 buc aparatoare	000631	1.8.6	03/08/2013	432	4444.56
Canalizare pluviala -zona- de la Aleea-Solca la pod str. Nojoridului	defalcate din PVR 231507/30.10.2012 -Realizare cai acces rati Nufanul si-ose de centura etapa I canalizare lungime 197 ml, 41 guri de scurgere si 210 ml guri de scurgere	000633	1.8.7	30/10/2012	576	100703.87
Rețea apă zona Pod Sovata	defalcate din PVR 285329/19.12.2011 (nr inv 24444152) transferat in iul 2015 de la loc de fol Gosp Com la CAO cf AA 9/2015 la contract conces. inchisat cu CAO	000636	1.8.6	19/12/2011	432	601637.23
Canalizare pluviala zona Pod Sovata	defalcate din PVR 285329/19.12.2011 (nr inv 24444152)	000637	1.8.7	19/12/2011	576	1155017.71
Canalizare pluviala str. Campului	defalcate din PVR 916/04.01.2013	000640	1.8.7	04/01/2013	576	28874.05
Canalizare pluviala str. Porumbelului	PVR 258507/13.12.2012	000642	1.8.7	13/12/2012	576	74050.42
Canalizare pluviala str. Prozeltei	PVR 259333/14.12.2012	000649	1.8.7	14/12/2012	576	25631.86
Canalizare pluviala str. Budai Nagy Antal	defalcate din PVR 917/07.01.2013	000652	1.8.7	07/01/2013	576	90280.04
Canalizare pluviala -zona str. Sovata-Aluminet- Aleea Yuzenskului	defalcate din PVR 918/04.01.2013 lungime 470 ml, 27 camere de vizitare	000678	1.8.7	04/01/2013	576	221851.86
Canalizare pluviala zona de locuit str. Al. Cazaban- str. Ertulo Gingerre- str. L. Tapusului- str. Onestilor	transferat in iul 2015 de la Gosp Com la CAO cf AA 9/2015 la contract conces. inchisat cu CAO	001577	1.8.7	15/10/2013	576	85079.96
Canalizare pluviala str. Zarandului	defalcate din PVR 158012/12.07.2013-Modernizare str Zarandului-nr inv 103143, transferat in iul 2015 de la loc de fol Gosp Com la CAO cf AA 9/2015 la contract conces. inchisat cu CAO	001589	1.8.7	03/09/2013	576	342211.24
Canalizare pluviala str. Drum Urzint 2	defalcate din PVR 149369/28.08.2013- nr inv 001492, transferat in iul 2015 de la loc de fol Gosp Com la CAO cf AA 9/2015 la contract conces. inchisat cu CAO	001585	1.8.7	01/09/2013	576	273004.27
Canalizare pluviala - zona de la str. Gh. Asachi la pod tecanado Da Vinc	defalcate din PVR 130574/21.08.2013- realizarea cai de acces in Nufanul -susele de centura -etapa III a - de la str. G. Asachi la pod I. Da Vinc-nr inv 001493, transferat in iul 2015 de la loc de fol Gosp Com la CAO cf AA 9/2015 la contract conces. inchisat	001508	1.8.7	12/08/2013	576	44453.22
Canalizare pluviala str. Dobresilor	defalcate din PVR 177230/14.06.2013- Reabilitare str Dobresilor inclusiv amenajare suta giratori pe str. St. Ap. Andreu-nr inv 102789, transferat in iul 2015 de la loc de fol Gosp Com la CAO cf AA 9/2015 la contract conces. inchisat cu CAO	001598	1.8.7	02/06/2013	576	54066.88
Canalizare pluviala -zona de la pod Paraul Adona- str. I. Da Vinci- str. C. Ielului	defalcate din PVR 218016- Realizare cai de acces in Nufanul -susele de centura inclusiv suta, etapa IV, transferat in iul 2015 de la loc de fol Gosp Com la CAO cf AA 9/2015 la contract de conces. inchisat cu CAO	001602	1.8.7	11/10/2013	576	196130.63
Canalizare pluviala str. Frasinului	defalcate din PVR 217805/14.10.2013-modernizare strada, transferat in iul 2015 de la loc de fol Gosp Com la CAO cf AA 9/2015 la contract conces. inchisat cu CAO	001604	1.8.7	14/10/2013	576	45810.06
Canalizare pluviala -str. Valea Drganului	defalcate din PVR 297763/12.11.2013-modernizare strada, transferat in iul 2015 de la loc de fol Gosp Com la CAO cf AA 9/2015 la contract conces. inchisat cu CAO	001614	1.8.7	12/11/2013	576	117339.54
Canalizare pluviala -str. Siretului	defalcate din PVR 217807/14.10.2013 transferat in iul 2015 din la loc de fol Gosp Com la CAO cf AA 9/2015 la contract conces. inchisat cu CAO	001615	1.8.7	14/10/2013	576	13267.2
Canalizare pluviala -str. Ottermei	defalcate din PVR 214069/08.10.2013-lungime 231 ml, transferat in iul 2015 de la loc de fol Gosp Com la CAO cf AA 9/2015 la contract conces. inchisat cu CAO	001617	1.8.7	09/10/2013	576	71785.26
Canalizare pluviala -str. Cimbrului	defalcate din PVR 267849/12.11.2013-lungime 392 ml, transferat in iul 2015 de la loc de fol Gosp Com la CAO cf AA 9/2015 la contract conces. inchisat cu CAO	001619	1.8.7	12/11/2013	576	86491.51
Canalizare pluviala -str. Graului	defalcate din PVR 267865/12.11.2013- lungime 453 ml, transferat in iul 2015 de la loc de fol Gosp Com la CAO cf AA 9/2015 la contract conces. inchisat cu CAO	001620	1.8.7	12/11/2013	576	90378.64
Canalizare pluviala -str. Dragasaniilor	defalcate din PVR 267865/12.11.2013- lungime 426 ml, transferat in iul 2015 de la loc de fol Gosp Com la CAO cf AA 9/2015 la contract conces. inchisat cu CAO	001621	1.8.7	12/11/2013	576	75403.32
Canalizare pluviala -str. Al. Haseu	defalcate din PVR 290922/20.11.2013- lungime -46 ml, transferat in iul 2015 de la loc de fol Gosp Com la CAO cf AA 9/2015 la contract conces. inchisat cu CAO	001622	1.8.7	20/11/2013	576	19115.55
Canalizare pluviala -str. Molitiei	defalcate din PVR 275032/15.11.2013- lungime 155 ml, transferat in iul 2015 de la loc de fol Gosp Com la CAO cf AA 9/2015 la contract conces. inchisat cu CAO	001623	1.8.7	15/11/2013	576	56383.28
Rețea apă str. Molitiei	defalcate din PVR 275032/15.11.2013- lungime 280 ml, transferat in iul 2015 de la loc de fol Gosp Com la CAO cf AA 9/2015 la contract conces. inchisat cu CAO	001627	1.8.6	15/11/2013	432	19000.85
Canalizare pluviala -str. Societii	defalcate din PVR 267868/12.11.2013-lungime 454 ml, transferat in iul 2015 de la loc de fol Gosp Com la CAO cf AA 9/2015 la contract conces. inchisat cu CAO	001628	1.8.7	12/11/2013	576	84276.9
Canalizare pluviala -str. Negoiului	defalcate din PVR 115367/16.05.2013- modernizare, transferat in iul 2015 de la loc de fol Gosp Com la CAO cf AA 9/2015 la contract conces. inchisat cu CAO	001629	1.8.7	16/05/2013	576	79308.18

Bransament sistem de irigare spatii verzi - P-ta Ghiocailor scuar nr.2		2443956	1.8.6.	9511.03	
Bransament sistem de irigare spatii verzi - P-ta Independ.-Centrul civic sens giratoriu - Cele 3 Crisuri	sistem irigat cu hidranti - scuar inters str. Onestiilor str T.Vladimirescu scuar str.Nufarului -Mc Donalds scuar P-ta 1 Dec. - Locomotiva de epoca scuar P-ta Independentei scuar giratie Cele trei Crisuri scuar sens giratoriu str. Cazaban - Densusianu	2443957	1.8.6.	11843.07	
Bransament sistem de irigare spatii verzi - P-ta Independ.-Centrul civic - Locomotiva de epoca		2443958	1.8.6.	9589.41	
Bransament sistem de irigare spatii verzi - P-ta Independ.-Centrul Civic str. Averescu - Calea Ciujului		2443959	1.8.6.	9260.56	
Retea Hidranti - Parc 22 Dec.		2443960	1.8.6.	65986.92	
Bransament sistem de irigare spatii verzi - str.Lacul Rosu -parc		2443961	1.8.6.	10339.18	
Bransament sistem de irigare spatii verzi - Parcul Traian - Parc Prefectura		2443962	1.8.6.	11339.97	
Bransament sistem de irigare spatii verzi - str.Ogorului - DN 76 ( sens giratoriu)		2443964	1.8.6.	11817.05	
Bransament sistem de irigare spatii verzi - str.Ogorului - colt cu str. Nufarului		2443965	1.8.6.	11817.05	
Bransament sistem de irigare spatii verzi - B-dul Dacia scuar central bloc C1		2443966	1.8.6.	12606.57	
Bransament sistem de irigare spatii verzi - B-dul Dacia scuar central bloc D4		2443967	1.8.6.	12606.57	
Bransament sistem de irigare spatii verzi - B-dul Dacia scuar central bloc D1		2443968	1.8.6.	12606.57	
Bransament sistem de irigare spatii verzi - B-dul Dacia scuar central bloc B2		2443969	1.8.6.	12606.57	
Bransament sistem de irigare spatii verzi - B-dul Dacia (Decebal - sens giratoriu)		2443970	1.8.6.	12606.57	
Bransament sistem de irigare spatii verzi - str.Teiului - parc		2443971	1.8.6.	13100.77	
Bransament sistem de irigare spatii verzi - Parc Petofi		2443972	1.8.6.	13978.15	
Bransament sistem de irigare spatii verzi - Parc Seleus		2443973	1.8.6.	22923.41	
Bransament sistem de irigare spatii verzi - str.Cazaban-parc Sala Sporturilor		2443974	1.8.6.	25446.84	
Bransament sistem de irigare spatii verzi - Parc Linistii		2443975	1.8.6.	28080.03	
Fantana arteziana - P-ta Ferdinand/ str Ady Endre - langa WC public		2443976	1.8.1.	29861.64	
Retea hidranti - Parc Linistii		2443977	1.8.6.	38212.46	
Canalizare pluviala - str Navigatorilor	dimin.val.investi nr.inv 102941	2444221	1.8.7.	454529.37	
Canalizare pluviala - str. Corailor	dimin. val.invest nr.inv 102746	2444222	1.8.7.	155536.62	
Canalizare pluviala - str. Maciesului	dimin.val.invest. nr.inventar 102907	2444223	1.8.7.	110932.51	
Canalizare pluviala zona str. Nufarului-Morii-Ialomitei	pt 11 alei-conducta canalizare=400 m, gura de scurgere= 39 buc, ngola carosabila placi beton 50/30/12= 795,50 mp ( buc), conducta racord gura scurgere =60m, camin vizitare=9 buc,capac si rama camin= 9 buc, transferat in iul 2015 d eta toc. de fol Gosp C	2444252/1	1.8.7.	180173.13	
Canalizare pluviala -zona- de la pod str. Nojoridului la str. Ghe. Asachi	defalcat din PVR 142519/13.06.2012 Realizare cai acces in Cartierul Nufarul II -sos de centura -etapa II lungime retea canalizare 117 ml racorduri guri de scurgere 178 m, camine vizitare 8 buc, guri de scurgere 22 buc	2444275/1	1.8.7.	81044.16	
<b>BRANSAMENT APA</b>		<b>ANDREI MURESANU02</b>	<b>22237111</b>	<b>1.8.6.</b>	<b>26.88</b>
Bransament electric monofazat - fantana arteziana Parc Libertatii	rec.165182/23.07.2008	24443403	1.7.2.1.	3598.43	
Cismea publica Parc 1 Decembrie	rec.165182/23.07.2008	24443404	1.8.6.	2998.78	
Bransament sistem de irigatii spatii verzi str. Nufarului - Mc Donalds	rec.174558/19.07.2011	24443405	1.8.6.	4283.51	
Bransament sistem de irigatii spatii verzi str. Onestiilor/T. Vladimirescu ( Penny Market)	rec.174558/19.07.2011 - realizare bransamente	24443406	1.8.6.	6934.24	
Bransament sistem de irigatii spatii verzi str. Cazaban - Densusianu ( scuar sens giratoriu)	rec.174558/19.07.2011	24443407	1.8.6.	7439.4	
Bransament apa pt. parcul din santul Cetatii - str. Grivitei	rec.175588/20.07.2011	24443408	1.8.6.	3348.76	
Bransament sistem de irigatii spatii verzi Piata Independentei (zona parcani)	rec.174558/19.07.2011	24443409	1.8.6.	3154.97	
Sistem de irigatii spatii verzi B-dul Dacia -scuar central - tronson 1		24443410	1.8.6.	14754.37	
Sistem de irigatii spatii verzi B-dul Dacia -scuar central - tronson 2	transferat de la loc de folosinta Gospodarie Comunale cf act aditional 4 la contractul de delegare	24443411	1.8.15.	24730.52	
Sistem de irigatii spatii verzi B-dul Dacia -scuar central - tronson 3		24443412	1.8.6.	16284.36	
<b>TOTAL</b>				<b>501723217.34</b>	

## OBIECTE DE INVENTAR

Nr. Crt.	Denumire Produs	Nr. Inventar	U.M.	Pret
1	Bransament sistem de irigare spatii verzi Calea Borsului - Parc Industrial	CAO 08289	buc	1488.57
2	Cisimea publica Bld. Dacia - Muzeu Tarii Crisurilor	CAO 05188	buc	942.82
3	Cisimea Publica Piata Ferdinand colt cu strada Madach Imre	CAO 05041	buc	308.29
4	Cisimea publica Parcul 22 Decembrie	CAO 08277	buc	1106.7
5	Cisimea publica Parcul 22 Decembrie	CAO 08278	buc	1106.7
6	Cisimea publica Parcul 22 Decembrie	CAO 08279	buc	1106.7
7	Cisimea publica Parcul 22 Decembrie	CAO 08280	buc	1106.7
8	Cisimea publica Parcul 22 Decembrie	CAO 08281	buc	1106.7
9	Cisimea publica Parcul Aleea strandului	CAO 08286	buc	1203.73
10	Cisimea publica Parcul Linistii	CAO 08272	buc	1011.5
11	Cisimea publica Parcul Linistii	CAO 08274	buc	1011.5
12	Cisimea Publica Parcul Nicolae Balcescu	CAO 08268	buc	308.29
13	Cisimea Publica Parcul Nicolae Balcescu	CAO 08269	buc	308.29
14	Cisimea publica Parcul Petofi	CAO 08283	buc	1165.58
15	Cisimea publica Parcul Petofi	CAO 08285	buc	1165.58
16	Cisimea publica Parcul Seleus	CAO 08287	buc	1723.6
17	Cisimea publica Parcul Traian - Parc Prefectura	CAO 08288	buc	1203.73
18	Cisimea publica str. Cazaban Liceul Don Orione	CAO 08284	buc	1723.6
19	Cisimea publica str. Cele 3 Crisuri - Aleea Gojdu	CAO 08291	buc	1608.85
20	Cisimea publica str. Constantin Noica - str. Nufarului	CAO 08293	buc	1608.85
21	Cisimea publica - str. Decenal - str. Primariei	CAO 08294	buc	1608.85
22	Cisimea publica - str. Dimitrie Cantemir - Statuie Cantemir	CAO 08292	buc	1608.85
23	Sistem irigatie - spatii verzi - str. Transilvaniei - B-dlu Dacia	CAO 08275	buc	1085.64
<b>TOTAL</b>				<b>26619.62</b>

## Proiecte - Compania de Apa

Nr.crt.	Denumire	Nr. de inventar	Valoare
1	Retea apa - Vulturul Negru	008228	40042.43
2	Bransament apa - Vulturul negru	008229	108848.26
3	Canal menajer - Vulturul negru	008230	21393.67
4	Racord canal menajer - Vulturul negru	008231	111089.29
5	Canal pluvial - Vulturul negru	008232	25152.38
6	Retea alimentara - Parc Industrial I	007606	1287594.04
7	Canalizare menajera - Parc industrial I	007607	1921627.61
8	Canalizare pluviala - Parc Industrial I	007608	8066348.24
9	Retea alimentare cu apa - Parc industrial I	008236	324674.19
10	Canalizare Mmenajera - Parc Industrial I	008237	819397.4
11	Canalizare pluviala - Parc industrial I	008238	2832090.11
12	Retea alimentare apa - Fantani Piata Unirii	011115	16161.46
13	Fantana arteziana Piata Unirii	011116	640739.54
14	Fantana arteziana Piata Unirii	011117	640739.54
15	Fantana arteziana Piata Unirii	011118	620070.52
16	Fantana arteziana Piata Unirii	011119	620070.52
17	Set pompe recirculare + pompa sumersibila	011120	4806.24
18	Set pompe recirculare + pompa sumersibila	011121	4806.24
19	Set pompe recirculare + pompa sumersibila	011122	4806.24
20	Set pompe recirculare + pompa sumersibila	011123	4806.24
21	Distribuitor Inox	011124	9572.8
22	Distribuitor Inox	011125	9572.8
23	Distribuitor Inox	011126	9572.8
24	Distribuitor Inox	011127	9572.8
25	Dozator automat chimicale - Piata Unirii	011128	6138
26	Dozator automat chimicale - Piata Unirii	011129	6138
27	Dozator automat chimicale - Piata Unirii	011130	6138
28	Dozator automat chimicale - Piata Unirii	011131	6138
29	Echipamente hidraulice - Piata Unirii	011132	3348
30	Echipamente hidraulice - Piata Unirii	011133	3348
31	Echipamente hidraulice - Piata Unirii	011134	3348
32	Echipamente hidraulice - Piata Unirii	011135	3348
33	Sistem automatizare hidraulica fantani - Piata Unirii	011136	31033.1
34	Sistem automatizare hidraulica fantani - Piata Unirii	011137	31033.1
35	Sistem automatizare hidraulica fantani - Piata Unirii	011138	31033.1
36	Sistem automatizare hidraulica fantani - Piata Unirii	011139	31033.1
37	Tablou electric alimentare fantani - Piata Unirii	011140	4464
38	Pompa + filtru de nisip - Piata Unirii	011141	5859
39	Pompa + filtru de nisip - Piata Unirii	011142	5859
40	Pompa + filtru de nisip - Piata Unirii	011143	5859
41	Pompa + filtru de nisip - Piata Unirii	011144	5859
42	Set control irigatii	011146	5380.95
43	Sistemul de irigare - Piata Unini	011147	149024.58
<b>TOTAL</b>			<b>18497937.29</b>